

日本広報施設に何求めるか



役員と本橋会長 (前列左から3人目)

日本外務省が世界の主要6都市に情報・広報戦略の拠点となる「ジャパンハウス」(仮称)を新設することが14年に明らかになった。同年8月に中南米を訪問した安倍晋三首相の意向もあり、当地サンパウロでも15年内の工事開始、16年の開設を急いでいる。同施設の方向性について外務省広報文化外交戦略課長の新居雄介氏が9月、邦字紙向けに説明会を行なった。アニメや漫画文化、芸術分野、最先端技術、地方の魅力などを発信し、対日理解の基盤を強化することで親日家の育成を図る考えだ。その会見で強調したのは「日系社会と協力して」ということ。コロナ側はこの動きをどう受け止めているのか――多様な声を集めてみた。

それぞれの
おもむき
思惑や期待は

「真の味」を求める県連

「ブラジル人に対して本物の日本文化を示すために、日本政府には各イベントや運動会など各県人会行事を利用してもらいたい」と語るのは、県連の本橋幹久会長。民間委託となるため、「コロナがどれだけ関わられるだろうか」と戸惑いも見えるが、期待感も高い。文協フォーラムや商議所層食会では梅田邦夫・駐伯大使から、海外日系人大会では世耕弘成官房副長官から日本を継続できるよう、協力したい意向が伝えられたという。「日本政府からコロナへ高い関心があるのは事実なので、ジャパンハウスも中途半端な意思はないように感じた」と本橋。日本祭りでは郷土食ブースを展開しているが、必ずしも本来の味ではない。ジャパンハウスを通じて、日本政府の顔が見えるような形で祭りをできるように「これを日本食」と自信を持って示せる」と希望を明かした。昨年10月の海外

「施設の拠点を文協に」



本橋会長

文協の考えはどのくらいのものか。木多喜八郎会長、林まどか副会長の希望は共に「文協ビル内に事務所を設置してほしい」というもの。「昨年改修した大講堂や多目的ホール、移民史料館や図書館もある。すでに設備が整った文協を最大限活用できると理由を挙げた。「多くの

日本料理講習会の開催を

農協婦人部連合会(ADESC)の須原マリーナさん、上芝原初美さんは「日本からシブを呼んで、料理講習会で日本食を伝授してほしい」と期待している。また「子どもが集まる空間にしてほしい。ゲームやフィギュアは値段も高いため、大人向けだから、

最上級のレストランを!



天野鉄人さん

「ジャパンハウスに海外最上級の日本料理レストランを作り、世界のトップクラスの人々の社交場にする」と提言する。総領事館直営で優秀な若手の料理人を日本へ選出、運営を任せる形がよい」と語った。「トップクラスの人々のサロンとなることで、日本国の国威を上げる」とも、380数社の日本進出企業にとって



宮原補佐官

「日本、コロナ、聖州の三位一体で」

宮原補佐官は「日本、コロナ、聖州の三位一体で」と話した。宮原は「日本は文化発信基地という目的に加え、将来的には在聖領事館やJICA、JETROに、文協などもそこに入るような施設ができれば、コロナにとつても意味のある建物になるのでは」と提案する。「すでに文協には移民史料館があり、日本館な

「すでに文協には移民史料館があり、日本館な



猫塚さん

「伯人力士を含め、プ

「伯人力士を含め、プ



須原さん(左)と上芝原さん

伯国東京農大会
(東京農業大学校友会ブラジル支部)
Site: www.100nen.com.br/ja/nodai
E-mail: nodai-kai@uol.com.br
会長 沖 真一 / 他 会員一同
Rua Dona Cesária Fagundes, 235 | Tel: (11) 2275-0534
Mirandópolis - São Paulo - SP Fax: (11) 5594-5594

Associação Brasileira de Taiko
ブラジル太鼓協会
Votos de Feliz Natal e Feliz 2015 a todos com saúde e grandes realizações.
謹賀新年明けましておめでとうございます。
今年もよろしくお願いたします。

「優美 ジャパニーズダンスカンパニー & 太鼓集団喜楽」



2015年

新年明けましておめでとうございます。

サン・パウロ市、アクリマソン区
連絡先 (011)98587-4600

セーシエル共和国名誉総領事
(在東京)

松本 典文

「外交関係樹立120周年を祝う」

参議院議員 田中 茂



新年のお喜びを申し上げます。本年は1895年にブラジルと日本の外交関係が樹立されて以来、120年という節目の年にあたります。この間、両国は友好関係を維持してきました。とりわけ1908年に最初の移民船「笠戸丸」がサントス港に入港してから、約25万人もの日本人が移住しました。今日では6世にまで至る160万人という世界最大の日系社会に発展しています。ブラジルの移民に対する寛容さの賜物であり、まさに両国の強い友情を示すものだと思います。ブラジルには何度か訪れ、日系の皆様の話や機会を得ましたが、その度に皆様の日本の歴史、文化を守る姿、そしてブラジルとの友好関係を強化しようとする思いに深く感動いたしました。まさに日本人の精神がブラジルの地に息づいているのです。それが日系社会の発展につながっているのだと確信しています。日本の歴史・伝統・文化は「共生」や「和を尊ぶ」精神に特徴付けられます。世界の平和は支配ではなく「共生」に、また争うことではなく「和を尊ぶ」ことによつて築かれます。世界平和に貢献すべく、日本独自の文化を広く世界に伝えていかなければいけないと考えております。本年は120周年を記念した行事やイベントがブラジル、日本で開かれ、さらに両国の友好の絆がより一層深まることを期待されます。そして、来年はいよいよ「リオデジャネイロ・オリンピック・パラリンピック」が開催されます。ブラジルはますます世界から注目され、発展していくことでしょう。本年の皆様のご活躍とご健康を心よりお祈りいたしております。

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 11時~16時
 和食/洋食 取り揃えてあります
ランチ R\$ 60,00 食べ放題
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
 www.matsubarahotel.com.br

VENDA em BANCA

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 開運招福 沼矛八方被
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

ANO XVIII - Nº 4171

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 1º DE JANEIRO DE 2015

R\$ 3,50

「政界洗浄」はいつの日か



リオ市のペトロプラス本社 (Foto: Tânia Régio/ Agência Brasil)

ラヴァ・ジャット作戦の初回発動は14年3月17日。開プロカーのアルベルト・ユセフが逮捕された。3日後には、P B供給部長だったパウロ・ロベルト・コスタ容疑者が逮捕された。コスタ容疑者の名前が出ていたからだ。パサデナ製油所買収問題では、シウマ大統領がルーラ政権の官房長官として経営審議会議長を務めていた2006年にP Bが米国のパサデナ製油所買収を決めた際、同審議会議長が契約書の条項を良く確認しないまま、同製油所の株の半分の買い取りを決めたため、その後に残りの株も買い取る必要が生じ、7億9200万ドルの損失を被ったとされている。パサデナ買収問題でコスタ容疑者は、国際渉外担当理事だったネス



2013年末にアブレウ・エ・リーマ製油所建設現場を訪れたジウマ大統領 (Foto: Roberto Stuckert Filho / PR)

本丸に捜査の手が届く? メンサロン事件の時も関与が言われたのに、何の捜査の手も伸びなかったルーラ前大統領。P Bの理事任命は大統領の責任で、L Jでもルーラ氏の関与を窺わせる供述があった。だが、P Bを巡る大型疑惑「ペトロロン」で元大統領に捜査の手が伸びるかは不明だ。コスタ容疑者の供述によれば、09年に上院に設置されたアブレウ・エ・リーマ製油所建設

その影響は甚大だ。レナン・カリエイロス上院議長(PMDB)がP B傘下のトランスベト口総裁に指名したセルジオ・マシヤード氏は、コスタ容疑者に50万ドルの賄賂を払ったとされ、11月30日の辞意表明後に休職延長扱いとなった。後任はまたPMDBが指名する見込みだが、資金洗浄ならぬ「政界洗浄」はいつになったら可能になるのか。メンサロンやペトロロンといった汚職事件が公に取り扱われるようになったのは、伯国の成熟化の表れという声もある。だが、公金で私腹を肥やす輩が着服した金が国庫に返還され、正しく使われるようになれば、国庫の状態も改善し、社会政策凍結なども不要になると考えられる。短期間の決算報告監査の条に疑惑を解明を挙げた責任者の特定や懲罰と共に再発防止策の確立に繋がることが大切だ。(み)

「汚職に関わった幾多の政治家についての証言をした」と語るパウロ・コスタ容疑者 (Foto: Jefferson Rudy/ Agência Senado)



「汚職に関わった幾多の政治家についての証言をした」と語るパウロ・コスタ容疑者 (Foto: Jefferson Rudy/ Agência Senado)

枕を高くして眠れない政治家たち 検査に報復の供述を続けたのはコスタ、ユセフの両容疑者。P Bの事業を請け負った企業の一つのトニー・セトル社役員のアウグスト・メンドンサ・ネット氏とジュリオ・カマルゴ氏など、政治家の名前も相当数挙げられていくという。連邦議員などには最高裁に對して起訴されるため、現時点では疑惑のある政治家の完全なリストは公表されていない。

2日にコスタ、セルヴェロのP B理事同士の対面証言も行われた。コスタ容疑者は検査との約束が四つの事業の違法性を指摘した時点で出ておられ、同氏は既にP Bに大きな損失が出ることを告げている。だが、議会の4人はサルネイ政権時代から政治家の指名が決定している。ルーラ前大統領は2010年1月に拒否権を行使し、事業を継続させた。その影響は甚大だ。

その影響は甚大だ。レナン・カリエイロス上院議長(PMDB)がP B傘下のトランスベト口総裁に指名したセルジオ・マシヤード氏は、コスタ容疑者に50万ドルの賄賂を払ったとされ、11月30日の辞意表明後に休職延長扱いとなった。後任はまたPMDBが指名する見込みだが、資金洗浄ならぬ「政界洗浄」はいつになったら可能になるのか。メンサロンやペトロロンといった汚職事件が公に取り扱われるようになったのは、伯国の成熟化の表れという声もある。だが、公金で私腹を肥やす輩が着服した金が国庫に返還され、正しく使われるようになれば、国庫の状態も改善し、社会政策凍結なども不要になると考えられる。短期間の決算報告監査の条に疑惑を解明を挙げた責任者の特定や懲罰と共に再発防止策の確立に繋がることが大切だ。(み)

「ジャヴァット」が暴き出す

大統領選挙の年は毎回のように「ドシエー」と呼ばれる秘密文書が公開された。2014年選挙ではドシエーこそ出てこなかったが、連邦警察のラヴァ・ジャット作戦(LJ)では、ペトロプラス(PB)を中心に、これまで伯国で摘発された事件よりもはるかに大規模で、最高裁判事が「世界でも類を見ない大型汚職」と言うほどの秘密が暴かれた。

世界でも稀な大規模汚職 3月に連邦警察が発したもう一つの疑惑はオランダの石油プラットフォームのリース会社、SBM オフショアからの取賄疑惑で、11月になって同社がオランダ検察庁に贈賄を行っていた事を認めた事が判明し、P B職員らに対する調査も始

いづれも巨大な精油事業 ここまで書けば、P Bも触れなければならぬ。L Jの主な捜査対象は、ペルナンブコ州のアブレウ・エ・リーマ製油所

所とリオ州の石油化学コンビナート(Compefin)で、パラナ州のブレジデンテ・ジェツリオ・パルガス製油所(Repap)並びに米国のパサデナ製油所に絡む事業だ。いづれの事業も、180億レアル、75億レアル、86億レアル、11億8千万ドルという巨額の金が動いている。パサデナ以外に建設工事の水増し請求などが問題視されており、これらの仕事を請け負ったカマルゴ・コレア、エンジェヴィックス、オフレデヒケイロス、ガウヴォン、イェザ、メンデス、ジュニオルなどのゼネコ大手などがカルテルを告発する時期は遅かれ早かれやってくる。P Bを巡る汚職疑惑は2009年に国庫片が四つの事業の違法性を指摘した時点で出ておられ、同氏は既にP Bに大きな損失が出ることを告げている。だが、議会の4人はサルネイ政権時代から政治家の指名が決定している。ルーラ前大統領は2010年1月に拒否権を行使し、事業を継続させた。その影響は甚大だ。

新年 あけましておめでとうございます

謹賀新年

伯国三菱商事

取締役社長 **松永 愛一郎**

quantum group

サンパウロ・リオデジャネイロ・東京・大連(中国)

コンサルティングをベースに3カ国4都市の拠点を活用し市場開拓に必要なマーケティングから、泥臭いルート開拓、そしてブラジル市場に合った企画・制作まで一気通貫にご提案します。

ご相談・ご提案は無料ですので、お気軽にお声がけ下さい。

事業計画
策定・見直し

インセンティブ
恩典・認証取得

市場深耕
マーケティング

イベント
展示会企画

quantum consultoria ブラジル TEL: (11)3262-0781
 日本 TEL: 81-3-3509-7830

新年あけましておめでとうございます

NK

ASSESSORIA CONTÁBIL E FISCAL LTDA

木多喜八郎 代表取締役社長
 KITA KIHATIRO Director Presidente

会計・労働・税務・コンサルティング事務所

PABX: +55 11 5080-3300 FAX: +55 11 5080-3310
 Rua Martiniano de Carvalho, 181 - Bela Vista - São Paulo - CEP 01321-00
 www.nkcontabilidade.com.br/



たけうちかなえ どくせん 竹内香苗さん独占インタビュー



2年間の在伯生活を語る、フリーアナウンサー
竹内香苗さん

2001年、TBSに入社以来、愛らしい容姿と気さくな性格で日本の視聴者に愛されていた竹内香苗さん(36、愛知)。12年12月に夫のブラジル赴任により同社を退社、フリーアナウンサーとなり来伯。14年2月からは本紙ウェブサイト(www.nikkeishimbun.jp/)でコラム『竹内香苗のブラジルだより』をスタートした。独自の目線で描いた日常の出来事が好評を博していたが、2年に渡ったブラジル生活も幕を閉じることに。45回を数えたコラムも25日付けで最終回を迎えた。ブラジル、コロナへの思いを聞いた。

「もつと長くいたかつたし、知りたい事が沢山あった」。インタビュー開始早々、非常に残念そうな表情を見せる。当初5年間の赴任予定が2年に縮まり、その思いがけないブラジルとの別れは、曰く「志半ば」だとい

「ブラジルへの興味は多岐に渡った。観光、食、マヤ踊る側としてのサンバ、またポルトガル語は去年から検定に挑戦し、任期終了まで続け、上級レベルになるのが目的だったそう。ブラジル料理も外で

突然の離伯、「志半ば」



オブリガダ、ブラジル!

「愛すべき国」への思い語る

おも かつ



リオで行われた関連の催しにて司会。「ブラジル人と一緒に仕事したのは初めてで、日本との違いが新鮮だった」

「一番印象に残った出来事を探ると、「ワールドカップ」と即答。「初戦の日の試合前の街の静けさと、試合後の喧騒との差には本当に驚いた。午前中、外には人が誰もおらず静まり返っていたのに、試合が終わると聖市中大騒ぎになり、その空気を肌で感

「W杯の空気をすくった」



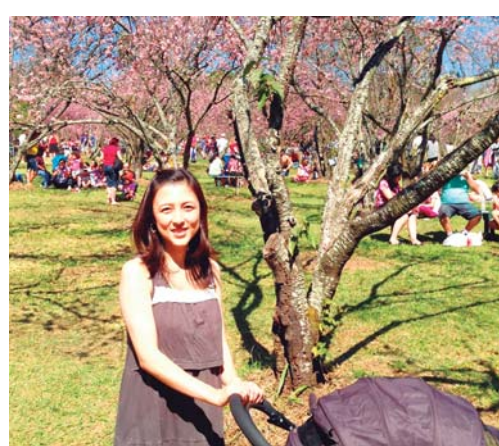
「限られた時間の中で知り尽くして、それを皆に広められるようになるうと日本を出るとき、心に決めて来た。その為に出来る限りの事を体験しなければ、と思っ

「愛すべき国」でありながらも、「やはり許せないところも一杯有りましたよ」と力を込める場面も。「何をやるにも滞りがちだし、停電や漏水に悩まされた。またレストランで押し込み強盗にもあった」と他聞に漏れず、危険な経験

子供に伝えたいこと



「でも、住んで行くうちに慣れるし、妊娠して産む時に周囲から親切に誘われ参加し、話を聞いた。そんな機会を得て思



第36回カルモ公園桜祭りにて。花見客がほとんどブラジル人だったのに驚いたという

移住、「コロナへの思い」



「私自身もそうだし、来た前は周囲も心算した。でも来てみるとサンパウロでは東京に似ているし、気をつければそんなに危険ではないと思っ



「短い期間の中でW杯、大統領選と、ブラジルにとって大きな出来事を体験したのも感慨深い」と語る

「ブラジルに来るなんて思いもしなかったけど、出産まで経験して親子共々色んな人に世話になり、本当に感謝の気持ちだけ。いつか息子が大きくなったらまた一緒に戻って来たい。今後もささやかでもいいからブラジルと関わって

「ブラジルに来るなんて思いもしなかったけど、出産まで経験して親子共々色んな人に世話になり、本当に感謝の気持ちだけ。いつか息子が大きくなったらまた一緒に戻って来たい。今後もささやかでもいいからブラジルと関わって

謹賀新年

Feliz 2015

Rodovia Raposo Tavares, s/n - km22,5 - Conj 14 F - Andar Térreo
The Square Open Mall - Granja Vianna - Cotia/SP - 06709-015
(11) 3779-1670 www.kanaflex.com.br ISO 9001

DO INFANTIL AO ENSINO MÉDIO, AQUI SEU FILHO É ÚNICO.

ÚLTIMAS VAGAS 2015

5070.3033
WWW.PIONEIRO.COM.BR

GRANJA INO

Rua Yoshizo Ino, 380
Jd. Novo Horizonte - Suzano
CEP:08620-690

Tel:4748-0816/4751-2831
Fax:4742-6810
gr.ino@uol.com.br

謹賀新年

人がつくる。人をつくる。

BRASIL
TODA
ブラジル戸田建設株式会社
http://www.toda.com.br

The Daiso

ダイソーは、皆様の生活を応援します。

http://www.facebook.com/daisojapanbrasil

謹賀新年

SHISEIDO

旧年中のご愛顧を感謝いたしますとともに皆様のご健康とご多幸を心からお祈り申し上げます

SHISEIDO DO BRASIL LTDA.
SAC0800-148023
E-mail:sac@shiseido.com.br
www.shiseido.com.br

Yamato

謹賀新年

旧年中のご愛顧、心からお礼申し上げます。

日本の文化 伝統の総合輸入卸

Rua Joaquim Távora, 302 - Vila Mariana - São Paulo - SP
TEL: 11-5575-1834 / E-mail: yamato@yamato.com.br

賀春

ESPACO

和 KAZU

Japanese Gourmet

Espaço kazu
Rua Thomaz Gonzaga nº 84/90 - Liberdade
São Paulo - SP | CEP: 01506-020
Izakaya
(11)3208-6177
Adega, Delícia
(11)3203-1588

和 KAZU

迎春

旧年中のご愛顧、心からお礼申し上げます。

お寿司&お弁当
デリバリー
できたてを
お届け致します

Rua Joaquim Távora, 302
Vila Mariana - São Paulo - SP
TEL: 11-5575-4711
FAX: 11-5084-4051

和 Lamen Kazu

Japanese Noodle Bar

賀正

旧年中のご愛顧、心からお礼申し上げます。

日本古来の食文化味噌を通じて、健康な毎日

R. Tomás Gonzaga, 51 - Liberdade - São Paulo/SP
CEP-01506-020 Tel.: (11) 3277-4286

GRANJA SATOSHI ITO

新年 あけましておめでとうございます



伊藤 悟 SATOSHI ITO

Tel: (19)3873-1337

広島県出身 1954年11月19日渡伯(アメリカ丸)
聖州スマレ市(カンピーナス市近郊)

3873-2042 / 3873-6608

3903-7154 / 3903-7159

新年 明けまして
おめでとうございます

2015年



謹賀新年



大
胆

Shopping Galleria - Rodovia Dom Pedro
019 3766-5017
QUINTA DA BARONEZA 011 2490-2276
daitanrestaurante@terra.com.br

DAITAN

將軍 SHOGUN HOUSE

DELIVERY (19) 3254-4238
R. Conceição, 800 - Centro de Convivência, Campinas - SP

KAIZEN
JAPANESE FOOD

改善
善口

Avenida Iguaçu, 556 - Vila Brandina - Campinas/SP
Fone: (19) 3253-2955
http://www.kaizenjapanese.com.br

新年あけましておめでとうございます



R. Cândido Godói, 424
Jardim Guaporoba - Campinas, SP
Tel: (19) 3241-3035 / 3213-1484

YAKISOBA
TEN

yakisoboten@yakisoboten.com.br
www.yakisoboten.com.br

新年あけましておめでとうございます



Av. Princesa D'Oeste, 694
Vila Lemos Campinas - SP
019 3294-8922

www.acasadoyakisoba.com.br

Av. Nossa Sra. de Fátima, 138,
Campinas, SP, Brasil
019 3254-3305



Rua Angelino Rossi, n°12
Jardim Novo Botafogo
13070-231 Campinas-SP

estacao@estacaomogiana.com.br
(19)3212-1880



新年あけまして
おめでとうございます

Nashi
Empório Oriental

Parque Dom Pedro Shopping
Entrada das Águas Campinas-SP
Tel: 19 3208 1382

Email: contato@restaurantenashi.com.br
http://www.restaurantenashi.com.br/

2015

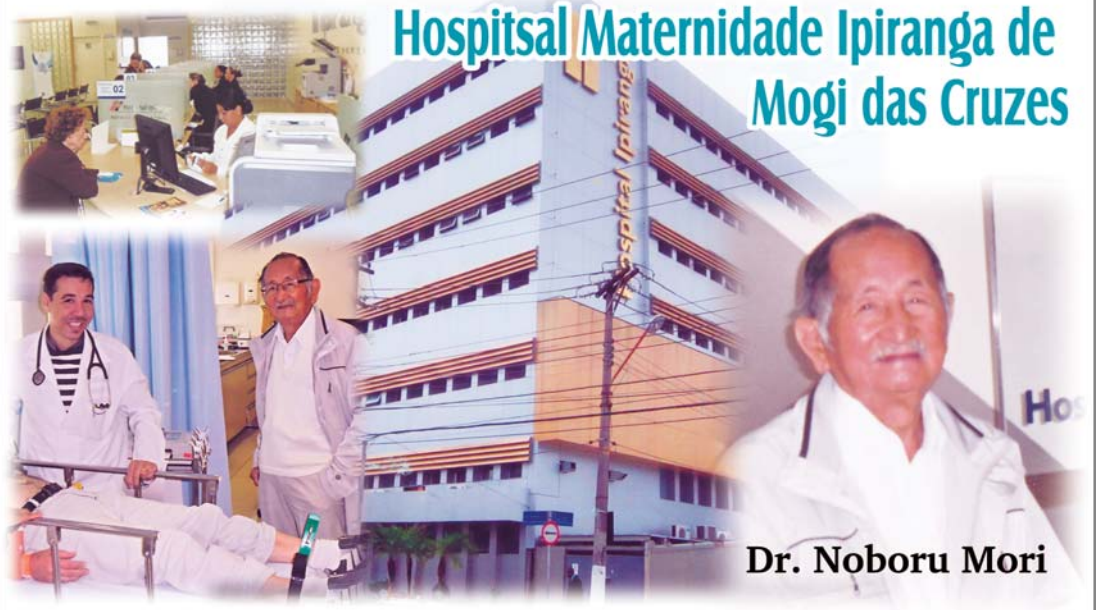
à paulista:
com muito
desenvolvimento
e evolução!

É o desejo do prefeito de Andradina, a Terra do Rei do Gado, Jamil Ono, para todos os municípios do Estado de São Paulo neste novo ano que agora começa.



Jamil Ono
Prefeito de Andradina

新年 あけましておめでとうございます



Avenida Ipiranga, 797 - Mogi das Cruzes - SP Tel: 4795-86000

新年あけましておめでとうございます

Bem Vindos - Primeiro-Ministro japonês Shinzo Abe
e comitiva do Nippon Keidanren
Federação das Organizações Econômicas do Japão

FAZENDA TOZAN - Monte d'Este -



FAZENDA TOZAN DO BRASIL LTDA.
Rodovia Dr. Governador Adhemar Pereira de Barros
Km 121,5 - Campinas - SP - Brasil
Tel (55 19) 3257-1236
www.tozan.com.br



7月13日に行われた反FIFAのデモ行進では、外国メディア向きにあえて英語で横断幕が書かれた (Foto: Tomaz Silva/ Agência Brasil)



7月13日の反FIFA、反W杯のデモ行進の様子 (Foto: Tomaz Silva/ Agência Brasil)



7月13日の反FIFA、反W杯のデモ行進の様子 (Foto: Tomaz Silva/ Agência Brasil)



サンパウロ市南部で1月に起きた抗議行動で焼き討ちされたバス (Foto: Marcelo Camargo/ Agência Brasil)

びれば外国の関心を呼ぶことができない。それが国内権力者に対する圧力になる」と理解した。それが「ネットとの連鎖反応で燎原の火の如く広がった」と同大学のデメントリオ・マギノリ教授はみている。当地では近年注目されるようになってきた新保守主義(ネオコン)論陣の一人だ。80年代のデモの理論的支柱となったP.Tなどの左派政党を、この世代が支持して2003年に政権を取らせた。ところが、同党幹部による連邦議会の他議員の買収疑惑(メコンサロン事件)が起き、右派政党と態度が変わらなことを痛感させられ、深い失望が広がっている。最中だから、その子ども世代が起した6月抗議では、党派、組織を嫌い、突発的な運動となった点が親世代と大きく異なる。

リオ五輪で抗議行動は起きるか?

2013年6月のサッカーのコンフェデ杯期間中、都市部では10万人規模の若き市民が街頭に出て「サッカー競技場より教育や医療に投資を」と訴える抗議行動を行った。「サッカー王国」ブラジルで反W杯の抗議行動」という衝撃的なニュースは世界中を駆け巡った。先進国のマスコミには、同じ頃に起きていたエジプトやシリアの民衆蜂起と同列に扱われるような論調もみられたが、それらの国と根本的に異なるのは、ブラジルはとっく独裁制を卒業している点にある。また景気低迷に苦しむスペインやギリシャなどと違って失業率は史上最低、対外債務も少なく、当時は停滞だがプラス経済成長が確保されていた。にも関わらず、なぜ大規模な抗議行動が起きたのか? そしてリオ五輪ではどうなのか。



2013年6月15日、コンフェデ杯初日の日伯戦前、聖市のセー大聖堂前で学生たちが行ったデモ

W杯で大統領が罵倒された理由

13年6月の抗議行動(以下、「6月抗議」)の前、中産階級の間ではある暴言に大きな注目が集まっていた。13年5月、労働者党(P.T)政権発足10周年を記念するシンボで、労働者党の

親世代は軍政にトドメ刺す
6月抗議の中心になった2、30代の若者の親世代の多くは、80年代に軍事独裁政権(1964年開始)に対して大統領直接選挙を請願した「ジレタス・モ行進」の写真には、すでに着飾った女性が見つからないデモ隊の最前列に並んでいる。民政移管後もこの世代が親世代と大きく異なる。

階級間憎悪のメカニズム

2010年前後から「アラブの春」とか「東欧民主化」と呼ばれる独裁政権を打倒する動きが立て続けに起きているが、南米では80年代がその時期だった。「非暴力抵抗運動の父」として注目される米国人政治学者ジョン・シャープ

コーポラティズムを超えて
マギノリ教授いわく、従来のブラジル政治経済体制は「コーポラティズム」を特徴とする。いかなる個人も、会社や組合、政党などの組織の一員としてしか政治への発言権が持てないというものだ。この考え方が幅を利かせるため、業界利益を最優先する要求ばかりを突きつける傾向が強い。例えば、バス労働者組合や地下鉄労働組合などの賃上げ、景気上昇に伴う都市部の家賃高騰による苦しむ下層労働者による「低所得者向け住宅の建設加速要求運動」(MTS T)などだ。彼らのストは一般人を犠牲にする。同様に、南米が誇るサンパウロ州立総合大学(USP)の教職員ストは今年、過去最長の3カ月以上を

公証翻訳人 Tradutor Público e Juramentado
山内 淳
ATSUSHI YAMAUTI
Escritório: Rua da Glória, 332 - 2º and. - Sala 25
CEP 01510-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-4792 (11) 3272-0282
E-mail: tradutoratsushi@gmail.com.br

謹賀新年
ブラジル日本会議
NIPPON KAIGI do BRAZIL
Largo da Polvora, 96 S/4
Liberdade S.P. Tel: 3207 1307

謹賀新年
KONDOR
TECNOLOGIA EM MECANICA
KAZUNARI OKIMASU
PRESIDENTE
kazunari@kondor.com.br
INDUSTRIA MECANICA KONDOR LTDA.
RUA FLOR DE NOIVA, 1029 - QUINTA DA BOA VISTA
ITAQUAQUECETUBA - SAO PAULO - BRASIL - 08597-630
PHONE/FAX: (11) 4646-8888 - www.kondor.com.br

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
+アガリクス +健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMERCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01508-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
(日本への発送もしておりますので、ご利用下さい)

ニッケイ新聞 JORNAL NIPPAK
代理人 **樋口 四郎**
SHIRO HIGUCHI
REPRESENTANTE
Residência
R. Mario de Sampaio Ferraz, 845
Jardim Aurelia - CEP 13033-130
Campinas - SP - Brasil
Tel: (19) 3242-2251

新年あけましておめでとうございます
聖北カラオケ連盟
会長 **宇根 茂良**
Shigeyoshi Une
Av. Itororó, 255 - Centro - Indaiatuba - SP
PABX : (19)3875-2614

カンピーナス日伯文化協会
文教日本語学校
校長・教師 **坂野 恵美子**
Sakano Emiko
教師 **坂野 正明**
Masaaki Sakano
TEL:(19)3241-2724

カンピーナス日伯文化協会
国際部長 **矢島 靖弘**
Yasuhiro Yajima
元会長
前幹事会長 **矢島 博子**
Hioko Yajima
Tel : (19)3236 -1767

新年 あけましておめでとうございます
Instituto Cultural Nipo-Brasileiro Campinas
カンピーナス日伯文化協会
Rua Camargo Paes, 118 - Jardim Guanabara - Campinas - SP
CEP : 13073-350 TEL : (19)3241-1213
会長 **花田 忠義**
Presidente Tadayoshi Hanada
副会長 **安永 博道/高藤 幸男**
Vice-presidente Hiromichi Yasunaga Yukio Takato
婦人部 部長 **前田 順子**
Junko Maeda
(19) 3241-1213
老人部 部長 **沖 純一**
Junichi Oki
副部長 **橋本 秋広**
Akihiro Hashimoto
カラオケ部 部長 **宮村 明子**
Presidente Aquico Miyamura
Vice-presidente Mamoru Hayashi

京藤間流 日本舞踊教室
教授: 京藤間流二代目家元 京藤間勲輝
インタイアツバ カンピーナス
Av. Itororó, 249 - Indaiatuba - SP/ Tel: (19)3875-8389
【毎週】水/金曜 正午より
Quarta e Sexta feira 12:00 horas
【毎週】火曜 午後9時より
Tel: (19)3241-1213

Instituto Cultural Nipo-Brasileiro Campinas
京藤間流
婦人会 名誉会長 【毎週】月・火・木曜
京藤間勲美代 9:00~
TEL : (19)3242 -7030 和裁も教えます

KIMONOS ARITA
Vende e Aluga : Kimonos, Acessórios p/ Dança, Casamentos e Karaoke.
HIROMI ARITA
Centro - Indaiatuba - SP
FONES (19) 3875-8389 / 3875-2743
CELULAR (19) 9275-0101

Associação Cultural e Beneficente Nipo Brasileira de JUNDAÍ
ジュンジアイ日伯文化福祉協会
会長 **酒井 つぐお**
Tuguiu Sakai
他 会員一同
Av. Osmundo dos Santos Pelegrini, 700
CEP : 13211-400 - Jd. Planalto - Jundiá - SP
TEL : (11)4582-5566 FAX:(11)4582-3032

「ゆがみ」を直す「ゆがみ」とは

リオ五輪で抗議行動は起きるか？

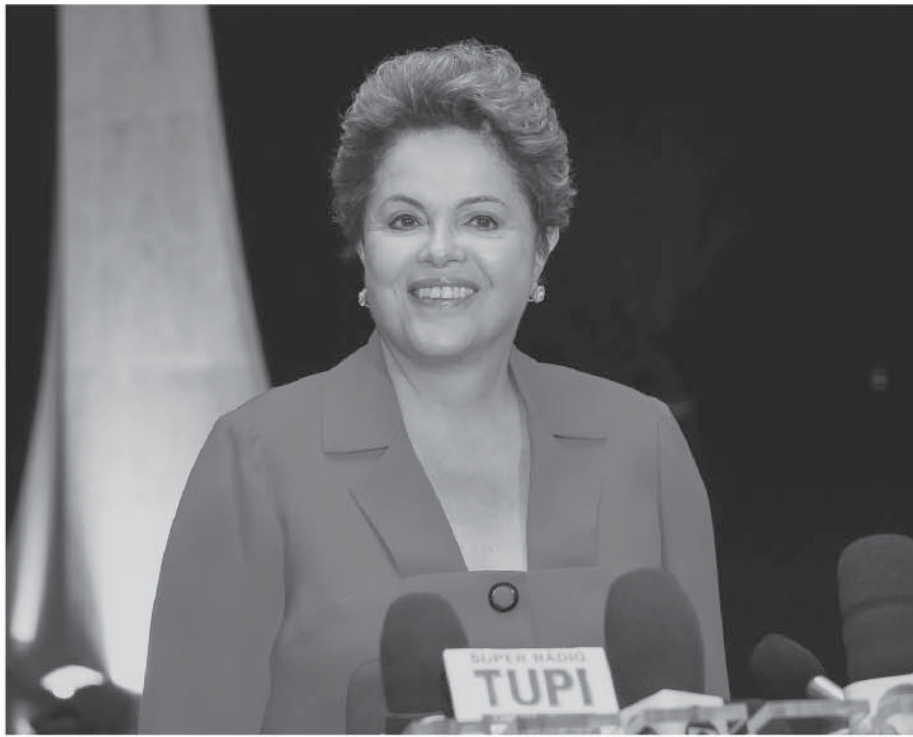
PB疑惑次第で弾劾裁判も？!

W杯はゴネ時と見る一部過激派

2014年はW杯が6月に、大統領選挙が10月、大統領選挙が10月、大連転手と車掌のスト直前の3ヶ月をゴネ時とみた組合の一部過激派が造反までした。たとえ5月20、21日に聖市民を大混乱に陥れたバス連転手と車掌のストで合意済みの一部組合員が33%増に達してスト決行した。このように少数派の過激派は、さらに市民から遊離している。

非暴力抵抗運動の伝統のあるブラジルだが、過激な少数派は常にいる。6月抗議の時から注目されている。先鋭化する中で存在意義を發揮しようとし、さらに市民から遊離している。

B B参加者には高学歴の反権力主義者が多いといわれ、「平和的なデモ行進や投票では何も変わらない」「毎年5万人が犯罪の犠牲で死ぬのは国家が治安維持を怠っている」という暴力。国民がSUS(国の無料医療サービス)の列で何カ月も待ちながら死んでいくのも国家の暴力。それらに警鐘を鳴らすために暴力を使う」と主張する。



ジウマ大統領 (Foto: Ichiro Guerra/ Dilma 13)



アエシオ・ネーベス大統領候補



猛烈に追い上げたマリナ・シルバ大統領候補 (Foto: Alexandre Severo/ PSB (25/06/2914))



19億レアル(約884億円)をかけて建設された超豪華なマネ・ガリンシャ競技場 (Foto: Marcello Casal Jr./ Agência Brasil)

開幕会場で大統領を罵倒
14年6月12日(7500〜4万6千円)の自国開催のサッカーW杯開幕戦「エイジマ、ヴァイトマン、ヴァイトマン」(ジウマ、オカマほらろ)で、ジウマ大統領に反対し、スタジアムに集まった観客からそんな罵声が浴びせられた。国歌を会場全体で盛大に歌い上げた直後に、同じ勢いで大統領への罵倒の合唱。他国大統領や来賓と一緒に、6万人の観客(国民)から大合唱された。暴力的な抗議行動より、別の意味でも過激だ。同6月14日付エスタード紙によれば、ルーラ前大統領(P T)は「エリート階級による憎悪」だと指摘した。160〜990レアル

「白い象」が急増？
ブラジル政治の特徴は、常にW杯の年の10月に大統領選挙が行われる点だ。選挙活動期間は3カ月間もあり、W杯期間中の7月初旬から開始される。つまり、W杯の興奮を準備運動にして、そのまま選挙カーニバルに雪崩うっていく。

「ゆがみ」を直す「ゆがみ」とは
彼女が、大統領になってから軍を動員して民衆の抗議行動を力押しつぶすなら、あまりに悲しい歴史の皮肉だった。結果的にそれは避けられなかった。

中流層は収入の約37%が直接税で取られ、さらに間接税も払う。彼らには「現政権は高い税金を取って、貧困層にばかりつぎ込む」ように見える。高い税金の割に、自分が使う教育や医療の公共サービスは改善していないと感じ、税負担の不公平感にじびれを切らしている。

中流層からは憎まれるという図式があり、それが開幕会場ででも隣り合わせになった。いわば、社会格差という「ゆがみ」を縮めるための急激な正政策の「ゆがみ」が開幕試合の会場で罵声としてダイナミックに表現された格好だ。

中流層からは憎まれるという図式があり、それが開幕会場ででも隣り合わせになった。いわば、社会格差という「ゆがみ」を縮めるための急激な正政策の「ゆがみ」が開幕試合の会場で罵声としてダイナミックに表現された格好だ。

新年あけましておめでとうございます
Agro Máquinas Minas Gerais Ltda.
Presidente KIYOTOSHI SHIRAHAMA
社長 白浜 清俊
Av. Prefeito José Barbosa, 352 - Centro - Cambuí - MG
CEP 37600-000 - Caixa Postal, 21
Fones: (35) 3431-1078 / 3431-1291

祝 謹賀新年
エイジマ コニシ 農薬専門店
AGRO KONISHI LTDA.
本年も宜しくお願いします
Av. Imperatriz Leopoldina, 1372 | Telefone:
Vila Leopoldina - São Paulo - SP | (11) 3831-7133

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN
トメアス1地区代理人
角田 修司
TSUNODA SHUJI

曹洞宗 南アメリカ国際布教総監
曹洞宗 大本山南米別院 仏心寺
住職 采川 道昭

社会福祉法人 こどものそ
理事長 頃末 アンドレ
ブラジル国サンパウロ市イタケラ区
プロフェッショナル・ハセガワ街一九八番地
中村 勳
中村兄弟商会 社長
ブラジル福岡県人会 顧問
日伯寺総代会 会長
ブラジル日本会議名誉副会長

エスペランサ婦人会
Sociedade Beneficente Feminina "Esperança"
会長 倉持 恵美子 ルイザ
役員・会員一同
Rua São Joaquim, 381 - 5º andar - sala 53
Cep: 01508-001 - Liberdade - São Paulo - SP
TELS: (11) 3208-3249 / 3209-1380

謹賀新年
SHIMADZU
Excellence in Science
SHIMADZU DO BRASIL COMÉRCIO LTDA.
Tel: (11) 2134-1688 / Site: www.shimadzu.com.br

新年明けましておめでとうございます
OSHIMAN 大
Rua Ferdinando Galiani, 80 - Vila Mariana
04112-050 - São Paulo - SP
Tels: (11) 5908.0019 / 5904.2456
www.oshiman.com.br

新年明けましておめでとうございます
松柏学園
Rua Ferdinando Galiani, 80 - Vila Mariana
04112-050 - São Paulo - SP

ブラジル金閣寺 理事
円光寺 主任
曹洞宗 開教師 大畑 天昇
電話 三七四三・二八七七

NPO法人 全健音 伯国支部
ブラジル健康体操協会
ASSOC. KENKO TAISSO DO BRASIL
会長 川添 敏江
会員一同
第5期 准指導員養成セミナー
2月28日開講 詳細4828-3611

新年 あけまして
おめでとうございます
CBLJ 日本語教師の育成に貢献する
ブラジル日本語センター
Rua Manoel de Paiva, 45 - Vila Mariana
CEP 04106-020 - São Paulo - SP
TEL: (11) 5579-6513 / FAX: (11) 5574-0111

謹賀新年
INSTITUTO DE MORALOGIA DO BRASIL
社団法人
ブラジル・モラロジー研究協会
理事長 森シジネイ
SEDE: Rua Presidente Antônio Candido, 122
CEP 05083060 - Alto da Lapa - São Paulo - SP
TELS: (11) 3834-4879 / 3834-8845

謹賀新年
Federação dos Clubs
Nipo-Brasileiros de Anciões
ブラジル日系熟年クラブ連合会
Rua Dr. Siqueira Campos, 134 - Liberdade - SP
Tel: (11) 3209-5935 • Tel/Fax: (11) 3208-0981

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
2015年開運招福
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

謹賀新年
ASSISTÊNCIA SOCIAL DOM JOSÉ GASPAR
Rua São Joaquim, 381 - 4º and. - S/42
CEP 01508-900 - Liberdade - São Paulo - SP
Tels: (11) 3208-7248 / 3209-0215
Site: www.ikoinosono.org.br

リオ五輪で抗議行動は起きるか？

不発に終わったW杯での抗議行動

いまでもなく、サッカー選手の大層な貧困層から生まれていく。世界に誇る優秀な選手が輩出される裏には、教育が行き届いておらず、サッカー以外に社会上昇の手段が

あまりない、という格差社会の現実が前提としてある。人口の大半を占める貧困層からスポーツの逸材をサッカーに集め、莫大な投資をしてエリート教育をする構造がある。例えばサントスFCは収入の1割を幼年青年チームに投資することをクラブの定款に定めており、その資金で全国に約100校のサッカー学校を運営している。そこに地域のめぼしい逸材を集め、勉強そのもので合宿生活をさせて競わせ、優秀な才能をプロチームに吸い上げ、外国クラブに高く売る。そのようなサッカー産業の広大な裾野から、ネイマールのような天才の選手が育ち、世界に輸出されている。

エスタード紙14年1月14日付によれば、サッカー選手の輸出は13年だけで世界最多の1530人を誇った。

しかし「W杯で常務であることは社会として喜ばしいことなのか？」と世界最多の度優勝を誇るサッカー王国の国民が、地元開催を機にそんな自問を始め、中流層の抗議デモという形で表れた。それに気付いたという意味で、ドイツに惨敗して4位で終わった代表チームの成績とは別に、ある意味「画期的な大会」であった。



W杯開幕戦の観客席の様子 (6月12日、Foto: Ricardo Stuckert CBF)



ブラジリアのファン・フェスタ会場で、コロンビア代表チームを熱烈に応援するブラジル人たち (Foto: Fabio Rodrigues Pozzebom/ Agência Brasil)

PB疑惑の捜査次第では インピーチメントも

統一選挙でジウマ大統領は、大苦戦を強いられた。第一次投票まではマリナ・シルバ(ブラジル社会党P.S.B.)に追い上げられ、決選投票ではアエシオ候補(ブラジル民主社会党P.S.D.B.)に薄水を踏む様な戦いを迫られた。従来のPT組織票がほとんど削られ

ジウマ票はやせ細った。もともと親PTだった6月抗議に参加した層や中産階級が、現政権への批判を強める中で、第一次投票で元PTのマリナに移り、決選投票ではかなりの部分がライバルであるアエシオに乗り移ったとされる。PT票が直接にP.S.D.B.票に変わることは間違いでない。

とは難しいが、途中にマリナという親PT的人物を挟むことで乗り移りが可能になったようだが、W杯で不発だった現政権への抗議は投票行動に現れたが、過半数を占めるには至らなかった。しかし、選挙戦を通じて、PT票が拡大したことは間違いない。

しかも途中から表面化したベトロプラス疑惑(PB疑惑)は、選挙後に大建設会社経営者が続々と逮捕される異例の事態に発展し、新年には政治家に捜査の手が広がると思われる。

PB疑惑にまみれた政治家の名がPT、PM、D、P、Pなどの与党から明らかになる。展開が予想されず、万が一、元大統領やジウマが、元大統領やジウマの政権主要関係者の中からイン

ピーチメント(大統領弾劾裁判)という可能性すらあるだろう。社会学者の中には「汚職したからといって、国民は投票する政治家を変えない」と指摘する識者もいるが、中産階級は違う。その層が年々増える中で、2016年のリオ五輪開催された。辛くも再選を果たしたジウマ大統領だが、リオ五輪前にも大規模な抗議行動は起きる可能性はかなり高まっていると見えてきた。

(深沢正雪記者)



14年7月4日のコロンビア戦で活躍するネイマール選手 (Foto: Rafael Ribeiro / CBF)

新年 あけましておめでとうございます

本年はコチア青年がブラジルの大地に立つて六十年の歳月が流れました。全伯に活躍しているコチア青年の同志、皆さんで集って六十年の祭典をお祝い致します。

コチア青年連絡協議会
会長・役員・会員一同
電話(11) 3031-1123

謹賀新年

瀬尾 正弘
(コチア青年第一次5回)

瀬尾 陽子
青しそ栽培

IBIUNA - SP
TEL: (15) 3241-2289

新年あけましておめでとうございます

União dos Clubes de Gueite Bol do Brasil
ブラジルゲートボール連合
会長・役員・会員一同

Praça Barão de Japurá, 166 - Vila Guarani
CEP 04313-160 - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-9686 / 5011-3771

新年明けましておめでとうございます

北陸ブロック 新年明けましておめでとうございます

四国ブロック

在伯高知県人会
Assoc. Cultural dos Provincianos de KOCHI no Brasil
役員・会員一同
Tel./Fax: (11) 3031-6799

在伯愛媛県人会
Associação Cultural EHIME Kenjin do Brasil
役員・会員一同
Tel./Fax: (11) 3207-9575

在伯香川県人会
Assoc. da Província de KAGAWA no Brasil
役員・会員一同
Tel./Fax: (11) 5587-5303

在伯徳島県人会
Assoc. Cultural TOKUSHIMA Kenjin do Brasil
役員・会員一同
Tel./Fax: (11) 2204-4696

在伯福岡県人会
Associação FUKUOKA do Brasil
Rua Saturno, 238 - Aclimação - São Paulo
CEP 01531-030
TEL: (11) 3208-3123 • FAX: (11) 3341-2603

在伯佐賀県文化協会
Assoc.Cult.Esp.Benef SAGAKEN do Brasil
Rua Pandiá Calógeras, 108 - Aclimação - São Paulo
CEP 01525-020
TEL/FAX: (11) 3208-7254

在伯熊本県文化交流協会
Associação KUMAMOTO KENJIN do Brasil
Rua Guimarães Passos, 142 - Vila Mariana - São Paulo
CEP 04107-030 - TEL/FAX: (11) 5084-1338

在伯宮崎県人会
Assoc. de Benef. e Cult. MIYAZAKI
Av. Liberdade, 486 - 2º Sobreloja - Conjunto 21/22
CEP 01502-001 - Liberdade - São Paulo
TEL: (11) 3208-4689 • FAX: (11) 3208-1856

在伯富山県人会
ASSOCIAÇÃO TOYAMA KENJIN DO BRASIL
Rua Pandiá Calógeras, 87 - Aclimação - São Paulo - SP
CEP 01525-020 - TEL/FAX: (11) 3207-3083

在伯新潟県人会
ASSOCIAÇÃO CULTURAL NIIGATA DO BRASIL
Rua Pandiá Calógeras, 153 - Aclimação - São Paulo - SP
CEP 01525-020 - TEL: (11) 3209-5116

ニッケイ新聞 JORNAL NIKKEY SHIMBUN

編集局報道部 (Redação)

通信員 下小 昭仁
Akihito Shimokozono
Colaborador

EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA

Trav. Aferees Costa, 2732 - Edifício Guanabara, 801
Barro Marco - CEP 66087-660 - Belém - PA - Brasil Tel: (91) 3226-3542
www.nikkeishimbun.com.br Cel: (91) 9142-3242
www.facebook.com/nikkeishimbun akihito@amazontel.com.br

新年あけましておめでとうございます

ブラジル愛知県人会
会長 沢田 功

Rua Santa Luzia, 74 - Liberdade TEL: (11) 3104-8392
CEP 01513-030 - São Paulo

新年あけましておめでとうございます

ブラジル岐阜県人会
会長 山田 彦次
会員一同

Rua da Glória, 279 - S/21 - Liberdade - São Paulo
CEP 01510-000 - TEL: (11) 3209-8073

新年あけましておめでとうございます

ブラジル長野県人会
会長 高田 アルマンド
会員一同

Pça. da Liberdade, 130 - 9º - S/910 - Liberdade - S. Paulo
CEP 01503-010 - TEL: (11) 3106-1268

新年 あけましておめでとうございます

おめでとうございます

コチア青年連絡協議会相談役
在伯福島県人会会長

永山 八郎
電話(11) 3167-3749

Artigos Japoneses para Gueite Bol, Mallet Golf Ground Golf, Park Golf

GUEITE BOL KUBO

MALLET GOLF GROUND GOLF

Autorizado pela União dos Clubes de Gate-Ball do Brasil

Rua Galvão Bueno, 364 - Lj. 4
Liberdade - CEP 01506-000
Tel:(11) 3208-8348 (Loja)

謹賀新年
本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます

くぼ商会

九州ブロック 新年明けましておめでとうございます

在伯長崎県人会
NAGASAKI Kenjinkai do Brasil
Rua da Glória, 332 - 6º andar - salas 62/63
CEP 01510-000 - Liberdade - São Paulo
TEL/FAX: (11) 3203-0949

在伯大分県人会
Associação Cultural do OITA-KENJIN do Brasil
Av. Liberdade, 486 - S/205 - Liberdade - São Paulo
CEP 01502-001 - TEL: (11) 3209-8518

在伯鹿児島県人会
Assoc. Cult. KAGOSHIMA do Brasil
TEL: (11) 3862-2540 • FAX: (11) 3864-1785

在伯沖縄県人会
Assoc. OKINAWA KENJIN do Brasil
Rua Dr. Tomás de Lima, 72 - Liberdade - São Paulo
CEP 01513-010
TEL: (11) 3106-8823 • FAX: (11) 239-0874

新年のご挨拶

日伯120年の絆

ブラジル日本文化福祉協会会長 本橋幹久



本橋幹久

新しい年2015年を迎えるに当たり、新年のお慶びと共に挨拶を申し上げます。

本年は「日本ブラジル外交関係樹立120周年」の節目に当たります。

「日伯友好通商航海条約」は、農業生産を基盤として発展してきたブラジル国が、奴隷解放後不足していた農業労働力を補うために移民導入という要望とが相まったことに基づき、この条約が締結されました。

こうして見ると、私たちがブラジル日系コミュニティの歴史は、107年前の「笠戸丸」からの開港の「笠戸丸」から開港して107年前の歴史の前書きは、すでに1895年から始まっております。

昨年2014年には、私たちが日系コミュニティであるには関係なく、日本との関係で主要な出来事が二つありました。

一つはワールド・カップ、ブラジル大会に際し、サンパウロでは総領事館と共に日系5団体協力して日本人訪問者支援委員会を組織し活動致しました。

二つ目は日本国総領事館が、奴隷解放後不足していた農業労働力を補うために移民導入という要望とが相まったことに基づき、この条約が締結されました。

こうして見ると、私たちがブラジル日系コミュニティの歴史は、107年前の「笠戸丸」からの開港の「笠戸丸」から開港して107年前の歴史の前書きは、すでに1895年から始まっております。

昨年2014年には、私たちが日系コミュニティであるには関係なく、日本との関係で主要な出来事が二つありました。

一つはワールド・カップ、ブラジル大会に際し、サンパウロでは総領事館と共に日系5団体協力して日本人訪問者支援委員会を組織し活動致しました。

二つ目は日本国総領事館が、奴隷解放後不足していた農業労働力を補うために移民導入という要望とが相まったことに基づき、この条約が締結されました。

こうして見ると、私たちがブラジル日系コミュニティの歴史は、107年前の「笠戸丸」からの開港の「笠戸丸」から開港して107年前の歴史の前書きは、すでに1895年から始まっております。

当協会も創立60周年

ブラジル日本文化福祉協会会長 木多喜八郎



木多喜八郎

ブラジル日本文化福祉協会創立60周年を記念して、日伯120年の絆をテーマに成功させることを目指してまいります。

また、2015年は日伯友好条約120周年にあたり、昨年より「日伯外交関係樹立120周年記念事業」がブラジル日本文化福祉協会を中心にブラジルで立ち上げられました。

今年度は、協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

協会の運営全般にわたって、不祥事や事故もなく、協会の発展に貢献してまいりました。

120周年に文化センター建設

日伯文化交流協会会長 中谷アンセルモ



中谷アンセルモ

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

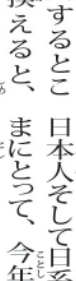
お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

お人よし、馬鹿正直な人となりです。

新年のご挨拶

サンパウロ日伯看護協会会長 菊地義治



菊地義治

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

新年のご挨拶

ブラジル日本文化福祉協会会長 本橋幹久



本橋幹久

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

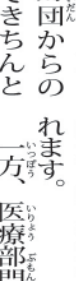
皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

新年のご挨拶

ブラジル日本文化福祉協会会長 本橋幹久



本橋幹久

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

新年のご挨拶

ブラジル日本文化福祉協会会長 本橋幹久



本橋幹久

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

新年のご挨拶

ブラジル日本文化福祉協会会長 本橋幹久



本橋幹久

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様、新年明けましておめでとうございます。皆様、新年明けましておめでとうございます。

Grid of regional association advertisements including Hokkaido, Chongqing, Brazil, and various prefectural groups.

なりふり構わぬ選挙攻勢

13年6月のコンフェデ杯時に世界を驚かせた全国的なマニフェスタンの景気停滞、そして連立与党が絡んでのベトロラス超大型汚職。このままのマイナス要因があるから、労働者党(PT)のジウマ政権は選挙で再び選ばれ、継続することを決めた。特に13年の抗議行動に強烈な印象を持つ人は「なぜ、そんなことが」と思う人も少なくないだろう。大統領選の背景やその後の水面下の動きを探った。

団結欠いた「反ジウマ派」

今回、政権交代が起こらなかった理由の一つに、「反ジウマ派」が全く異なる2方向に分散してしまっただけがあげられる。PT政権は左派だが、今回アレンチ・ジウマとして反応したのが、「保守化したPT」に代表された、より左寄りの改革を望む、主に若い人たちと「かねてからPTに反感を持つ、企業家寄り、見れば、特にキリスト教右派などとの結びつきは、欧米全体の基準から、はなはだしく異なる。軍政支持派でも

南米で進むチャビズモの波

シウヴァア氏(ブラジル社会党、PSB)が一次投票で敗れた後、民主社会党(PSDB)のアシオ・ネーヴェス氏を支持した際、反ジウマ派が必ずしも「政権交代のために「致し方なく」ならぬ、一時の便宜のため」に政治理念を変えた」との否定的な反応も目立った。一次投票で敗れた候補者たちが、続々とアシオ支持に走っていった流れは確かにあったが、過半数には達しなかった。

政権交代はなぜ起きなかったか

反ジウマ派の勢いの限界



再選を祝うジウマ大統領とルーラ元大統領 (Foto: Ricardo Stuckert / Instituto Lula)

2015年以降の展望

大統領選で勝利したとはいえ、その得票はわずかに52%対48%の差。1989年に国民投票の大統領選が復活して以降、最小の得票差となった。議会では、憲法改正に必要な3分の2の議席確保はできなくなり、相次ぐスキャンダル報道に、国民の連邦政府を見る目も厳しくなっている。それもあって、当選後、ジウマ大統領から勝利に酔ったような浮かれた発言は聞こえてこず、第二次政権に対しての準備は、このレイシオ氏の就任を指して、アシオ氏は「RGBにCIAの捜査官が入り込んだようだ」とも皮肉ったが、ジウマ大統領としてもGDPの低成長が続き、信用格付けもラシオ政権の危機がある中、背に腹は変えられない状況だ。13年のマニフェスタンの頃に大統領が発した「持続ネットワーク」を改めて立ち上げて地盤強化を狙っていたところだ。また、急死した元大統領候補のエドゥアルド・カボス氏の遺志を継いだパウロ・カマラ・ペルナンブッコ州知事を始め、市長、知事に若手政治家を多く抱えるPSB、そして国民の「誰に投票してよいかわからない」の心情に答える形で、大統領選で意外にも4位となったルシアナ・ジェンロニ氏(社会主義自由党・PSOL)の行方にも注目したいところだ。(本)

ないPSDBはそれほど「右寄り」には入らない。だが、伯国の場合、昨今の欧米諸国のようなモラルや宗教を基にした左右の判断ではなく、依然として「富裕層寄り」「右」「貧困層寄り」「左」といった、社会主義国が機能していた時代の左右判断がいまだに強く残っている。



選挙期間中のアシオ候補 (Foto: Orlando Brito / PSDB)

やボリビアのイヴォ・モラレス政権にも見られる傾向だ。いみじくもマリナ氏は選挙キャンペーンの頃に「伯国内にチャビズモが蔓延しはじめている」と指摘していたことでもある。PTにチャビズモ的な傾向が指摘されていたにも関わらず、それが必ずしもネガティブに取られなかったのは、まだベイビーブーマー(日本で言うところの団塊の世代)や学生をあいでPTIIや学生政権と戦った闘士」のイメージが残っていたこともあったろう。皮肉にも、学生運動の闘士だったジョゼ・ジルセウ元官房長官らはメンサロン事件で実刑判決を受けたし、PTが政権をとった後はジョゼ・サルネイ元大統領やパウロ・マルク元聖市市長などの「軍政治家」と結びつきのある党になっているが、

Feliz Ano Novo 2015

ABGS
Associação Brasileira de Golfe Sênior

TAÇA TSUTOMU TAKANO
高野 勉 杯

ARUJÁ - SP

新年あけましておめでとうございます

Toshimar
COSMÉTICOS

代表 菱 沼 利 昭
(コチア青年第2次-12回生)

TEL: (15) 3232-8450 / 3232-2536
Sorocaba - SP

バトリモニオ21
保険サービス会社

社長 脇 山 正 之

ブラジル日本会議
理事長 徳 力 啓 三

Av. Liberdade, 496 - 10º and. - sala. 1004
Liberdade - São Paulo
Tel: (11) 3271-6304 (11) 3207-1307

藤本会計事務所

藤 本 徹 也

聖市ガルボン・ブエノ街十八番三階
電話(一一一) 三二〇九・〇三三二
三二〇八・一四二二
三三〇一・五九〇二

建 築 業
津 野 公 俊

電話 四一三七・五九九二
四一三七・五四二二

SEICHO-NO-IE DO BRASIL

新年こそあなたの生活の新鮮な始まりである。そしてあなたのこの年の運命はあなたの掌中に握られているのである。あなたは想念の自由を神から授けられているのである。あなたの想念するもののみが現実界に具体化するのである。明るいことのみを考えよ。

Toda coragem, perseverança e fé trazidas na bagagem dos navios pioneiros, inspirou as gerações seguinte que hoje são parte importante do desenvolvimento do Brasil. Parabéns pelos 106 anos da Imigração neste País! Muito Obrigado!

Saiba mais em:
Av. Eng. Armando de Arruda Pereira, 1266 - Jabaquara - São Paulo/SP - Tel.: (11) 5014-2222
www.sni.org.br / e-mail: sni@sni.org.br

facebook.com.br/sniBrasil youtube.com.br/seichonoiebrasil port.postingjoy.com

ENKYO

謹賀新年 今年もどうぞを宜しく
サンパウロ日伯援護協会

名誉会長 神 地 内 儀
副会長 井 上 田 和 西
書記理事 健 治 三 忠 貞 昭 義 良
治 七 郎 男 夫 雄 治 一

WWW.ENKYO.ORG.BR

謹賀新年

Que 2015 seja marcado pela paz, pela Sabedoria e pela Prosperidade.

YASUDA MARÍTIMA
SEGUROS

SUKYO MAHIKARI

謹賀新年

崇 教 真 光

Rua Paracatu, 1004 - Saúde - São Paulo SP
CEP 04302-022 Tel.: (0xx11) 5594-1112

MITSUI & CO.

謹賀新年

ブラジル三井物産

www.mitsui.com/br

Confederação Brasileira de Kendô

会長 蛸原 忠男
Presidente TADAO EBIHARA

Rua Valério de Carvalho, 63
Cep:05422-040
Pinheiros - São Paulo - SP
Tel:(11)3203-2120
Cel:(11)99607-3140

タイガー TV HD画像録画機能
民放BS、CS 合計36チャンネル
 自分のタイミングでいつでも好きな番組が見られる
 ※民放は過去7日間、BS、CSは過去5日間同時でも視聴可能！
 ビデオオンデマンド機能搭載
 ±8000の番組が買方をお待ちしています
 是非一度お試し下さい。11-3277-1000/9999-7478 松田

Shoyu Katenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUITI
 www.maruiti.com.br



昨年11月オーストリア戦で指揮をとるドゥンガ監督

監督ドゥンガに かかる重責

64年ぶりの自国開催のサッカーワールドカップで、通算6度目の優勝を至上命題として挑んだ伯国代表(セレソン)だったが、無残にも準決勝でドイツに記録的大差の7対1で敗れ、その夢はついに断たれた。新年に続々と控える公式戦に向けて、新生カナリヤ軍団の行方かじ取りを予想してみた。

時に傲慢ともとれる程、ドイツの精度の高い強烈な自負心を持って、カウスター攻撃の餌食と対戦相手を粉砕してきた。カウスター攻撃の餌食と力強さは、W杯以来、著しく傷ついたカウスター攻撃をネイマール1人にさせるべく、監督の座に依存したチームの限界をついたのは元セレソンの負傷と主将チアゴ・シルバの出場停止で、攻守の要を失ったチームは試合開始早々の失点で自棄心を失い、強引な突破を仕掛けてはボールを奪われ、ドイツの精度の高いカウスター攻撃の餌食と

屈辱の7対1を乗り越えて

なるかサッカー王国復権

厳格な規律を求め、国内リーグ、国外リーグ、若手、ベテランに関わらず招集した新生カナリヤ軍団は、W杯後の親善試合を無傷の6連勝で終えた。

厳格な規律を求め、国内リーグ、国外リーグ、若手、ベテランに関わらず招集した新生カナリヤ軍団は、W杯後の親善試合を無傷の6連勝で終えた。

6月に控える「暫定政権」の最初の試練

優勝、準優勝、優勝を果した1994年から2002年の3大会は、ロマリオ、ベベト、ロナウド、リバウド、ロナウジーニョ等、最前線こそ天才的な閃きを持つエースストライカーを配置するも、実は堅守速攻型の手堅いサッカーをするチームだった。それも2006年は仏国ジャンの天才の前に散り、2010年以降はストライカーも小粒化し、昨年の大会も攻撃をネイマール頼みで、相手のプレッシャーでは彼の負担を軽減させるのは荷が重かった。ブラジル代表指揮官が常に悩まされるジレンマに、国民から「いや、世界中のサッカー関係者からよせられる「ブラジルは攻撃的なサッカーをして勝たなくてはならない」という幻想、呪縛、それに逆らい堅守速攻のサッカーで優勝しても満足するものは少なく、

「理想が現実か?」継続か世代交代か?」背反する課題を抱える第二次ドゥンガ政権は、6月に最初の試練の時を迎える。少なくとも地元開催のW杯による国民からの過大な期待、大きなプレッシャーはなくなった。W杯大敗後の「暫定政権」という印象も持たれるドゥンガだけに、南米選手権で最低でも決勝進出の結果を残したいところだ。「火中の栗を拾った」とも言えるその決断は、出るか?その動向には新年も注目が集まりそうだ。

6月に控える「暫定政権」の最初の試練

優勝、準優勝、優勝を果した1994年から2002年の3大会は、ロマリオ、ベベト、ロナウド、リバウド、ロナウジーニョ等、最前線こそ天才的な閃きを持つエースストライカーを配置するも、実は堅守速攻型の手堅いサッカーをするチームだった。それも2006年は仏国ジャンの天才の前に散り、2010年以降はストライカーも小粒化し、昨年の大会も攻撃をネイマール頼みで、相手のプレッシャーでは彼の負担を軽減させるのは荷が重かった。ブラジル代表指揮官が常に悩まされるジレンマに、国民から「いや、世界中のサッカー関係者からよせられる「ブラジルは攻撃的なサッカーをして勝たなくてはならない」という幻想、呪縛、それに逆らい堅守速攻のサッカーで優勝しても満足するものは少なく、

「理想が現実か?」継続か世代交代か?」背反する課題を抱える第二次ドゥンガ政権は、6月に最初の試練の時を迎える。少なくとも地元開催のW杯による国民からの過大な期待、大きなプレッシャーはなくなった。W杯大敗後の「暫定政権」という印象も持たれるドゥンガだけに、南米選手権で最低でも決勝進出の結果を残したいところだ。「火中の栗を拾った」とも言えるその決断は、出るか?その動向には新年も注目が集まりそうだ。



昨年10月日本戦で4得点の活躍をみせたネイマール

Desejamos que 2015 chegue com muitas realizações e sonhos na bagagem.



Todos juntos, fazem um trânsito melhor.

手入れせば 永久の財宝 大地なり

Transcorre de mão em mão a terra fértil, forte e terna. É sustento, é herança. É eterna.

佳い御年と実りの多い2015年をお迎えなさいませう心より願っております!

Nossos sinceros votos de Boas Festas e um 2015 muito fértil!

HONDA The Power of Dreams

jacto www.jacto.com.br

Chega ao fim 2014, com ótimas lembranças: criação de dois novos centros de Pesquisa & Desenvolvimento, inauguração do Parque Eólico e 20 milhões de motocicletas produzidas no Brasil. O ano de 2015 não será diferente. Uma prova disso é o início das operações da segunda fábrica de automóveis, duplicando a produção no país e criando 2.000 empregos. Desejamos que você também viva um ano-novo próspero e repleto de sonhos que se concretizem. **Honda. Fazendo por você mais do que você vê.**